



A1.44 Wieczór piątkowy na mieście

- Prends des dispositions avec tes amis pour le vendredi soir.
- Inviter quelqu'un à un événement.

Dyskoteka	<i>(Boîte de nuit)</i>	Plany	<i>(Plans)</i>
Klub	<i>(Club)</i>	Razem	<i>(Ensemble)</i>
Pub	<i>(Pub)</i>	Wychodzić	<i>(Sortir)</i>
Domówka	<i>(Fête à la maison)</i>	Imprezować	<i>(Faire la fête)</i>
Zaproszenie	<i>(Invitation)</i>	Zapraszać	<i>(Inviter)</i>
Partner	<i>(Partenaire)</i>	Opowiadać	<i>(Raconter)</i>
Znajomi	<i>(Amis)</i>	Grać w kręgle	<i>(Jouer aux quilles)</i>
Taniec	<i>(Danse)</i>	Dobrze się bawić	<i>(S'amuser)</i>

1. Dialogue: Marcin i Zuza rozmawiają o firmowej imprezie świątecznej

- Marcin:** Hej, wiadomo coś więcej o tej firmowej imprezie świątecznej? *(Hé, tu sais quelque chose de plus sur la fête de Noël de l'entreprise ?)*
- Zuza:** Z tego, co słyszałam, ma być kolacja, potem koktajle i DJ dla całej firmy. *(D'après ce que j'ai entendu, il y aura un dîner, puis des cocktails et un DJ pour toute l'entreprise.)*
- Marcin:** Brzmi super! A wiesz, gdzie dokładnie? *(Ça a l'air super ! Et tu sais où exactement ?)*
- Zuza:** W hotelu Mercure, chyba o 19. *(À l'hôtel Mercure, je crois vers 19 heures.)*
- Marcin:** W końcu mamy okazję poznać osoby z innych oddziałów. *(On aura enfin l'occasion de rencontrer des personnes des autres services.)*
- Zuza:** To prawda, ale ja nie przepadam za imprezami... Ostatnio tańczyłam chyba na studniówce. *(C'est vrai, mais je n'aime pas trop les soirées... La dernière fois que j'ai dansé, c'était probablement à la soirée de promo.)*
- Marcin:** Haha, serio? Myślałem, że będę miał partnerkę do tańca, ale trudno. *(Haha, sérieux ? Je pensais avoir une partenaire de danse, mais tant pis.)*
- Zuza:** Za to na pewno skorzystam z open baru. *(En revanche, je profiterai sûrement de l'open bar.)*
- Marcin:** Może po kilku drinkach uda mi się cię wyciągnąć na parkiet. *(Peut-être qu'après quelques verres j'arriverai à te faire venir sur la piste.)*
- Zuza:** Wątpę. Nawet mój narzeczony mówi, że nie nadaje się na dyskoteki. *(J'en doute. Même mon fiancé dit que je ne suis pas faite pour les boîtes.)*
- Marcin:** Oj, już nie marudź. Z naszą ekipą na pewno będziemy się razem dobrze bawić! *(Oh, arrête de râler. Avec notre équipe, on va certainement bien s'amuser tous ensemble !)*

1. Gdzie odbędzie się firmowa impreza świąteczna?

- a. W pubie
- b. W klubie
- c. W hotelu Mercure
- d. Na domówce

2. Co Zuza mówi o tańcu?

- a. Nie lubi jedzenia na imprezach
- b. Ostatnio tańczyła chyba na studniówce
- c. Ostatnio często chodzi na dyskotekę
- d. Planuje grać w kręgle w piątek

1-c 2-b

2. Grammaire: Exprimer des préférences : woleć, uwielbiać, nienawidzić

"Woleć", "uwielbiać" i "nienawidzić" sont des verbes et des expressions utilisés pour décrire ses préférences.



1. Pour comparer deux choses ou activités, on utilise le mot « niź », par ex. Woleć pracować w biurze niź zdalnie.

Czasownik (Verbe) Przykłady (Exemples)

Uwielbiać (Adorer)

Uwielbiam muzykę. (*J'adore la musique.*)

Uwielbiam imprezować. (*J'adore faire la fête.*)

Nienawidzić (*Détester*)

Nienawidzę imprez. (*Je déteste les fêtes.*)

Nienawidzę tańczyć. (*Je déteste danser.*)

Woleć kino niź teatr. (*Je préfère le cinéma au théâtre.*)

Woleć (Préférer)

Woleć zostać w domu niź wyjść na imprezę. (*Je préfère rester à la maison plutôt que d'aller à une fête.*)

1. W piątek _____ zostać w domu niź iść do klubu.
a. woleę b. woleć c. woli d. wolę
2. _____ imprezować z moimi znajomymi w piątek wieczorem.
a. Uwielbia b. Uwielbiam c. Uwielbiamy d. Uwielbiam się
3. Nienawidzę _____ w klubie.
a. tańczyć b. tańczysz c. taniec d. tańczę
4. Woleę pub _____ dyskotekę.
a. bo b. niź c. albo d. od

1. woleę 2. Uwielbiam 3. tańczyć 4. niź

3. Exercices



1. Associez chaque début avec sa fin correcte.

- | | |
|----------------------------------|--------------------------|
| a. W piątek wychodzimy razem | 1. w sobotę o 18:00. |
| b. Masz plany na wieczór? | 2. bo jest ciszej. |
| c. Wolę klub niż dyskotekę, | 3. Może zrobimy domówkę? |
| d. Zapraszam znajomych na kręgle | 4. do pubu po pracy. |

1-d: *Vendredi on sort ensemble au pub après le travail.* **2-c:** *Tu as des plans pour ce soir ? On pourrait faire une soirée chez quelqu'un ?* **3-b:** *Je préfère le club plutôt que la boîte de nuit, parce qu'il y a moins de bruit.* **4-a:** *J'invite des amis pour une partie de bowling samedi à 18h00.*

2. Annonce : soirée d'entreprise du vendredi (Audio disponible dans l'application)

Remplissez les lacunes: partnerem, plany, pubie, zaprasza, wychodzisz, klubu, taniec, imprezować

Biuro w centrum _____ pracowników na piątkowy wieczór na mieście. Spotykamy się o 18:30 w _____ „Stary Browar”. Potem, o 20:00, idziemy razem do _____ obok. W klubie będzie muzyka i _____. Można przyjść z _____ lub ze znajomymi.

Jeśli masz inne _____, napisz krótką wiadomość do HR do czwartku do 12:00. W mailu napisz, czy _____ z nami, czy wolisz pub niż klub oraz czy chcesz _____ do późna. Prosimy też o informację, czy chcesz grać w kręgle po klubie. Chcemy dobrze się bawić i bezpiecznie wrócić do domu.

Le bureau du centre (rue Krótka 5) invite les employés à une soirée en ville vendredi. Nous nous retrouvons à 18h30 au pub « Stary Browar ». Ensuite, à 20h00, nous irons ensemble au club voisin. Il y aura de la musique et de la danse au club. Vous pouvez venir avec votre partenaire ou avec des amis.

Si vous avez d'autres projets, envoyez un court message aux RH avant jeudi à 12h00. Dans le courriel, indiquez si vous sortez avec nous, si vous préférez le pub plutôt que le club et si vous voulez faire la fête tard dans la nuit. Merci de nous dire aussi si vous souhaitez jouer au bowling après le club. Nous voulons bien nous amuser et rentrer chez nous en toute sécurité.

3. Écoutez les extraits audio et choisissez la bonne solution.



- Gdzie Ania zaprasza najpierw?
(Où Ania invite-t-elle d'abord ?)
 - Na domówkę u znajomych
 - Do pubu na Starym Mieście
 - Do klubu na tańce
- Co Marek woli robić dziś wieczorem?
(Qu'est-ce que Marek préfère faire ce soir ?)
 - Iść potańczyć na dyskotekę
 - Spotkać się i zagrać w kręgle
 - Zostać w domu

4. Choisissez la bonne solution

1. W piątek wieczorem _____ z partnerem do pubu. *(Vendredi soir, je sors au pub avec mon partenaire.)*
a. wychodzą b. wychodzisz c. wychodzimy d. wychodzę
2. Moi znajomi dziś _____ w klubie w centrum. *(Mes amis font la fête ce soir dans un club du centre-ville.)*
a. imprezuje b. imprezują c. imprezujemy d. imprezujesz
3. Wolę _____ na kręgle niż imprezować do rana. *(Je préfère aller au bowling plutôt que de faire la fête jusqu'au matin.)*
a. wyjdę b. wychodzić c. iść d. idziesz

1. wychodzę 2. imprezują 3. iść

5. Jeu de rôle : Complète les dialogues



a. Piątkowy wieczór w pubie

Marek (kolega z pracy): *Hej Aniu, jakie masz plany na piątkowy wieczór? Może wyjdziemy razem do pubu?*
(Salut Ania, quels sont tes projets pour vendredi soir ? On pourrait aller ensemble au pub.)

Ania (znajoma): 1. _____

Marek (kolega z pracy): *OK, pub. Zapraszam cię do „Pivna Sprawa” na Nowym Świecie.*
(OK, pub. Je t'invite au « Pivna Sprawa » sur la Nouvelle Route.)

Ania (znajoma): 2. _____

b. Zaproszenie na domówkę

Kasia (znajoma): 3. _____

Tomek (znajomy): *Dzięki za zaproszenie! O której i gdzie to będzie?*
(Merci pour l'invitation ! À quelle heure et où ça se passe ?)

Kasia (znajoma): 4. _____

Tomek (znajomy): *Super, przyjdziemy. Opowiem też o nowej pracy — będzie dobrze się bawić!*
(Super, nous viendrons. Je parlerai aussi de mon nouveau travail — ça va être amusant !)

Exemples de réponses:

1. Cześć! Mogę, ale dopiero po 20:00. W pubie będzie spokojniej niż w klubie. 2. Super, będziemy tam razem. Potem, jeśli będzie czas, możemy iść jeszcze potańczyć do klubu. 3. Cześć Tomek, w piątek robię domówkę. Zapraszam ciebie i twoją partnerkę. 4. O 19:00 u mnie na Mokotowie. Będą znajomi, muzyka i trochę tańca; potem planujemy grać w kręgle.

6. Exercez-vous par deux ou avec votre enseignant.

1. Piszesz do znajomego i chcesz zaprosić go na piątkowy wieczór. Powiedz, gdzie i o której. (Użyj: zaproszenie, razem, o której)

2. Koleżanka pyta w pracy: „Jakie masz plany na piątek wieczór?”. Odpowiedz krótko i zaproponuj coś. (Użyj: plany, pub, razem)

7. WhatsApp

Cześć! Tu Kasia

Co robisz w **piątek wieczorem**? Myślmy z **znajomymi**, żeby wyjść na miasto. Może **pub** albo **kręgle**. Chcesz iść z nami **razem**? Jeśli tak, to o której możesz? Napisz też, co *wolisz*: pub czy kręgle.



Rédigez une réponse appropriée: *W piątek wieczorem mogę o ... / Wolę ... niż ...*

Verbes importants

Wychodzić (*sortir*)

Czas teraźniejszy

ja	wychodzę
ty	wychodzisz
on/ona/ono	wychodzi
my	wychodzimy
wy	wychodzicie
oni/one	wychodzą

Imprezować (*faire la fête*)

Czas teraźniejszy

imprezuję
imprezujesz
imprezuje
imprezujemy
imprezujecie
imprezują